



Landeshauptstadt München, Direktorium  
Friedenstraße 40, 81660 München

**Vorsitzende/r**  
**Dr. Stephanie Hentschel**

**Privat:**  
Vogesenstraße 52 a  
81825 München  
Telefon: (089) 43 77 70 79  
Telefax: (089) 43 77 70 80  
E-Mail:  
stephanie.hentschel@t-online.de

**Geschäftsstelle Ost:**  
Friedenstraße 40  
81660 München  
Telefon (089) 233 – 6 14 84  
Telefax (089) 233 – 989 61484  
E-Mail: bag-ost.dir@muenchen.de

München, 05.12.11

**Einladung**  
**zur öffentlichen Sitzung des Bezirksausschusses des 15. Stadtbezirkes - Trudering-Riem-**  
**am Donnerstag, den 15.12.2011, um 19.30 Uhr, Kulturzentrum Trudering,**  
**Wasserburger Landstraße 32, 81825 München**

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

**TOP 0**

- 0.1 Änderungen der vorläufigen Tagesordnung**
- 0.2 Genehmigung der Niederschrift der BA-Sitzung vom 17.11.2011**

**TOP 1: Entscheidungsangelegenheiten**

- 1.1 Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes im Stadtbezirk 15 Trudering-Riem; Widmung der Gesamtstrecke Ernst-Hochholzer-Straße; Sitzungsvorlage Nr. 08-14/ V 08160
- 1.2 (E) Budget der Bezirksausschüsse Chorgemeinschaft St. Peter und Paul Trudering Neujahrskonzert am 22.01.2012 Sitzungsvorlage Nr. 08-14 / V 08281

**TOP 2: Bürgerschreiben**

- 2.1 Verkehrssicherheit in Kirchtrudering BA-Antrag Nr. 08-14 / B 02687
- 2.2 Verkehrsaufkommen Heltauer Straße BA-Initiative Nr. 08-14 / I 01281
- 2.3 Chronische Verspätung bei der Buslinie 139 an Werktagen BA-Initiative Nr. 08-14 / I 01786

2.4 Konsequente Sperrung der Durchfahrt Joseph-Wild-Straße zum Mitterfeld, Durchfahrt nur für Bus und Taxi  
BA-Initiative Nr. 08-14 / I 01787

2.5 Umfahrung Kirchtrudering  
BA-Initiative Nr. 08-14 / I 01788

### **TOP 3: Antwortschreiben der Landeshauptstadt München**

3.1 Änderungen an der Sammelgarage an der Riemer Straße / Gewofag-Wohnanlage  
BA-Antrag Nr. 08-14 / B 03179

3.2 Energie- und Nachhaltigkeitskonzept für die neue Grundschule in Riem und die angrenzenden Gebäude innerhalb des Bebauungsplans Nr. 2007  
BA-Antrag Nr. 08-14 / B 03291

3.3 Babyschaukel  
BA-Antrag Nr. 08-14 / B 03294

3.4 Packstation in der Messestadt  
BA-Antrag Nr. 08-14 / B 03374

3.5 Unterbringung von Bienenvölkern im westl. Teil des Riemer Parks oder an anderen geeigneten Stellen  
BA-Antrag Nr. 08-14 / B 03189

3.6 Instandsetzung dreier Parkbänke an der Ecke Gartenstadtstraße/ Friedenspromenade  
BA-Antrag Nr. 08-14 / B 03381

3.7 Antrag auf komplette Wegebeleuchtung zwischen Truderinger Bahnhof und Kreillerstraße  
BA-Initiative Nr. 08-14 / I 01691

3.8 LKW-Durchfahrt Rappenweg  
BA-Initiative Nr. 08-14 / I 01588

3.9 Feldbergstraße in München-Trudering  
BA-Initiative Nr. 08-14 / I 01694

3.10 Harmonisierung der Zeitkartentarife in Trudering-Riem  
BA-Antrag Nr. 08-14 / B 03293

3.11 Energetische Nutzung der Windkraft im 15. Stadtbezirk  
BA-Antrag Nr. 08-14 / B 02943

### **TOP 4: Anträge von BA-Mitgliedern**

4.1 Prüfungsantrag: Umwidmung Gewerbegebiet Rappenweg zu Wohngebiet  
BA-Initiative Nr. 08-14 / I 01791

4.2 Prüfungsantrag: Eine Realschule für den Münchner Osten (Trudering-Riem)  
BA-Initiative Nr. 08-14 / I 01790

- 4.3 Beispielbare Stadtteilplanung  
BA-Initiative Nr. 08-14 / I 01793
- 4.4 Zukünftige Nutzungsmöglichkeiten des HDG-Grundstücks  
BA-Initiative Nr. 08-14 / I 01794
- 4.5 Runder Tisch für einen Lebensmittelmarkt  
BA-Initiative Nr. 08-14 / I 01795
- 4.6 Ausreichend große Taxisstände auf dem Messegelände schaffen  
BA-Initiative Nr. 08-14 / I 01796
- 4.7 Seniorenstadtplan für den Stadtbezirk 15 Trudering-Riem  
BA-Initiative Nr. 08-14 / I 01792
- 4.8 Zusatzschilder für Straßen verdienter Münchnerinnen und Münchner im  
Stadtbezirk  
BA-Initiative Nr. 08-14 / I 01789

#### **TOP 5: Anhörungen**

- 5.1 Bebauungsplan mit Grünordnung Nr. 1539: Töginger Straße/ BAB A94 (südlich),  
Bahnlinie München-Mühldorf (nördlich), S-Bahnlinie München-Ismaning (östlich),  
Hüllgraben
- 5.2 Bezirksausschüsse in "Stadtteilräte" umbenennen, BA-Antrag Nr. 08-14/ B 03414  
des BA des Stadtbezirks 4 Schwabing-West
- 5.3 Vollzug der Wassergesetze; Tauchen mit Pressluftgeräten im Badensee Riem, Ver-  
längerung der Allgemeinverfügung Tauchen mit Atemgerät im Badensee Riem
- 5.4 Eröffnung "Wohnen im Viertel" der Gewofag Holding GmbH am 24.05.12

#### **TOP 6: Bürger-/Einwohnerversammlung**

- 6.1 Fehlender Radweg an der Kreuzung Bajuwaren- / St.-Augustinus-Straße  
BA-Antrag Nr. 08-14 / Q 00296
- 6.2 Sicherung der Fußwege am Platz der Menschenrechte  
BA-Antrag Nr. 08-14 / Q 00299

#### **TOP 7: Unterausschüsse/Ortstermine**

##### **7.1 UA Schule und Soziales**

- 7.1.1 Drohende Kündigung der Räume einer heilpädagogischen Tagesstätte (HPT) in  
der Messestadt Riem  
BA-Initiative Nr. 08-14 / I 01797

7.2.2 Öffentliche Anbindung des Truderinger Gymnasiums  
BA-Antrag Nr. 08-14 / B 02640

**7.2 UA Kultur:**

**7.3 UA Planung:**

7.3.1 Rodelhügel in Trudering

7.3.2 Bauvorhaben Hafelhofweg 6

**7.4 UA Bau und Verkehr:**

**7.5 UA Allgemeines:**

7.5.1 Rückforderung von Budgetmitteln gegenüber dem BA 15 Trudering-Riem  
zum Fest vom 14.10.11

7.5.2 Sachbericht zum Festkonzert der Katholischen Kirchenstiftung  
"Christi Himmelfahrt" am 14.10.11

**7.6 UA Umwelt:**

**7.7 Ortstermine**

#### **TOP 8: Baumfällungen**

8.1 Entscheidungen entgegen dem Votum des Bezirksausschusses:

Vorderrißstr. 5

Hererostr. 18a

Am Hochstand 12

Salzmesserstr. 42

Rotfuchsweg 19

Graf-Ottenburg Str.5-5c

Entscheidungen der Unteren Naturschutzbehörde aus anderen Gründen:

Baumfällungen auf öffentlichen Grün- und Freiflächen:

8.2 Wasserburger Landstr.

8.3 Geitnerweg 12

8.4 Bajuwarenstr. 14

8.5 Birkhahnweg 18a

8.6 Bistritzerweg 3

8.7 Häherweg 15

8.8 Oberseestr. 6

8.9 Samlandstr. 12

8.10 Wasserburger Landstr. 46

8.11 Bussardweg 5

8.12 Kreuzerweg 46

8.13 Solalindenstr. 17

8.14 Friedenspromenade 26

- 8.15 Pilatusstr. 11
- 8.16 Brodstr. 4
- 8.17 Büchmannstr. 11
- 8.18 Wasserburger Landstr. 257
- 8.19 Vogesenstr. 18

#### **TOP 9: Verschiedenes**

- 9.1 Schreiben des Referats für Bildung und Sport zur Kindertagesstätte Marianne-Plehn-Str. 69
- 9.2 Broschüre "Leitlinie Bildung; Bildung in München - gerecht, zukunftssichernd, großstadtorientiert und weltoffen"
- 9.3 Planung der Einsätze der Münchner Sommerspielaktion 2012 von Pädagogische Aktion/ Spielen in der Stadt e.V.
- 9.4 Antrag des BA 25 Laim Nr. 08-14/ B 03442 "Information zur Auslastung der Ferienangebote des Stadtjugendamts; ggf. Ausweitung und Aufstockung der Ferienangebote" mit der Bitte um Unterstützung durch weitere Bezirksausschüsse
- 9.5 Zwischenmitteilung zum BA-Antrag Nr. 08-14/ B 01386 "Höchste Eisenbahn für die Umfahrung Kirchtrudering" über Verzögerung ins erste Quartal 2012
- 9.6 Schreiben des Bevollmächtigten der Fa. Kieswerk Obermayr vom 09.11.11
- 9.7 Bürgerschreiben zur Baustellensituation in Kirchtrudering vom 27.10.11 mit Antwort des Baureferats
- 9.8 Astrid-Lindgren-Straße/ Ingeborg-Bachmann-Straße; Wiederherstellung des Verkehrshelferübergangs; Bestätigung über die Ausführung vom 28.11.11
- 9.9 Einrichtung von drei allgemeinen Behindertenparkplätzen in der Hanns-Schwindt-Str. 17; Bestätigung über die Ausführung vom 30.11.11
- 9.10 Baumaßnahmen der SWM, Stromprojekt Bognerhofweg

#### **TOP 10: Unterrichtungen**

- 10.1 Bauvorhaben im Stadtbezirk im Zeitraum 07.11.11 – 04.12.11
- 10.2 Abbruchanzeige: Huchenstr. 55
- 10.3 Abbruchanzeige: Vogesenstr. 42
- 10.4 Fortführung der Gaststätte Taverna Kamara, Zehntfeldstr. 139, 81825 München
- 10.5 Mitteilung über ein Grundstücksgeschäft; Veräußerung stadteigener Flächen, hier Flst. 1580- 1738/11, Gemarkung Trudering

- 10.6 Änderung der Satzung für die Bezirksausschüsse der Landeshauptstadt München  
1. Vorberatungen in der BA-Satzungskommission vom 04.10.2011 a) Änderung BA-Katalog Kreisverwaltungsreferat Ziff. 13.2 Genehmigung von Schießstätten und Feuerwerken b) Gestaltung von U-Bahnhöfen – Satzungsänderung BA-Antrags-Nr. 08-14 / B 01991 c) Optimierung der BA-Beteiligung im Verfahren der Bauleitplanung Anpassung des Anhörungsrechtes für Bezirksausschüsse an die in § 4 BauGB n.F. nunmehr vorgesehene „doppelte Behördenbeteiligung“ BA-Antrag-Nr. 08-14 / B 01354 d) Schaffung eines Beauftragten für Stadtteilheimatpflege BA-Antrags-Nr. 08-14 / B 02521 e) BA-Budget: keine Frist für Budgetanträge bis 1.000,- € BA-Antrags-Nr. 08-14 / B 02822 f) Keine weiteren Neonazi-Aufmärsche Ziff. 1. Änderung des Katalogs der Fälle der Entscheidung, Anhörung und Unterrichtung der Bezirksausschüsse BA-Antrags-Nr. 08-14 / B 02234 g) Unterrichtsrecht bei Straßenhinweisschildern bezüglich Kolonialstraßennamen BA-Antrags-Nr. 08-14 / B 01964 h) Gleichbehandlung aller BA-Mitglieder bei der Erfüllung allgemeiner staatsbürgerlicher Pflichten BA-Antrags-Nr. 08-14 / B 01141 2. Umsetzung der Empfehlungen in eine Änderungssatzung sowie Änderung des Anhangs 1 zur BA-Satzung (Beteiligung durch SWM GmbH); Sitzungsvorlage Nr. 08-14/ V 07993, Beschluss des Verwaltungs- und Personalausschusses vom 16.11.11 und der Vollversammlung des Stadtrats vom 23.11.11
- 10.7 Messestadt Riem; Bebauungsplan mit Grünordnung Nr. 2065 Willy-Brandt-Allee (südlich), Astrid-Lindgren-Straße (westlich), Michael-Ende-Straße (beidseits), Elisabeth-Mann-Borgese-Straße (nördlich), Heinrich-Böll-Straße (östlich) (Teiländerung der Bebauungspläne mit Grünordnung Nr. 1728 h und Nr. 1728 l) Stadtbezirk 15 Trudering-Riem; Aufstellungsbeschluss, Sitzungsvorlage Nr. 08-14/ V 08094, Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 30.11.11
- 10.8 Bauvorhaben Sanierung und Umbau Familienzentrum Trudering im 15. Stadtbezirk Trudering-Riem Projektkosten (Kostenobergrenze) 5.260.000 Euro 1. Genehmigung des Nutzerbedarfsprogramms 2. Projektauftrag 3. Änderung des Mehrjahresinvestitionsprogramms 2010-2014, Gliederungsziffer 4680, Maßnahmenummer 7990 in Investitionsliste 1; Sitzungsvorlage Nr. 08-14/ V 07425, Beschluss der Vollversammlung des Stadtrats vom 25.10.11
- 10.9 Mehr Jugendräume für die Messestadt; Antrag Nr. 08-14/ A 02281 von DIE LINKE; Sitzungsvorlage Nr. 08-14/ V 07411, Beschluss des Kinder- und Jugendhilfeausschusses vom 29.11.11
- 10.10 Kindertagesstätten sonstiger Träger; Kinderkrippe BIRTHÄLMER Straße 78 im 15. Stadtbezirk Trudering-Riem Leistung eines Baukostenzuschusses nach der Richtlinie zur Förderung von Investitionen im Rahmen des Investitionsprogramms "Kinderbetreuungsfinanzierung" 2008-2013; Sitzungsvorlage Nr. 08-14/ V 07445, Beschluss des Ausschusses für Bildung und Sport vom 21.09.11
- 10.11 Zukunft des geförderten Wohnungsbaus in München, Antrag Nr. 08-14/ A 02749 des Stadtratsfraktion DIE GRÜNEN/ RL vom 06.09.11; Sitzungsvorlage Nr. 08-14/ V 08223, Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 07.12.11
- 10.12 Wohnungsmarkt München- Expertenbefragung 2011, Wohnungsmarktbarometer 2011; Sitzungsvorlage Nr. 08-14/ V 08216, Bekanntgabe in der Sitzung des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 07.12.11

- 10.13 Wohnungspolitisches Handlungsprogramm "Wohnen in München V", Wohnungsbauoffensive 2012-2016; Sitzungsvorlage Nr. 08-14/ V 08187, Beschluss der gemeinsamen Ausschüsse für Stadtplanung und Bauordnung, des Kommunalausschusses, des Sozialausschusses und des Finanzausschusses vom 07.12.11 mit Ergänzung vom 30.11.11
- 10.14 Münchner Bürgerinnen- und Bürgerbefragung 2010; Sitzungsvorlage Nr. 08-14/ V , Bekanntgabe in der gemeinsamen Sitzung des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung, des Kommunalausschusses, des Sozialausschusses und des Finanzausschusses vom 07.12.11
- 10.15 Einführung des europäischen "Tag des Nachbarn" in München (Ziffer 3), Empfehlung Nr. 08-14/ E 00963 der Bürgerversammlung des Stadtbezirks 02 Ludwigsvorstadt-Isarvorstadt am 19.05.11; Europäischer Tag des Nachbarn, Antrag des Seniorenbeirats vom 20.07.11; Sitzungsvorlage Nr. 08-14/ V 07950, Beschluss des Sozialausschusses vom 01.12.11
- 10.16 2. Stammstrecke, Vorfinanzierung durch die Landeshauptstadt München; Sitzungsvorlage Nr. 08-14/ V 08192, Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 30.11.11
- 10.17 Lärminderungsplan für München, Entwurf des Lärmaktionsplans; Sitzungsvorlage Nr. 08-14/ V 08119, Beschluss des Umweltschutzausschusses vom 29.11.11
- 10.18 Vollzug des Bundesnaturschutzgesetzes (BNatSchG) und des Bayerischen Naturschutzgesetzes (BayNatSchG); Naturdenkmalverordnung vom 08.09.11 mit Naturdenkmalliste
- 10.19 Mehrjahresinvestitionsprogramm des Kulturreferats für die Jahre 2011-2015 und Stellungnahme zu den Anregungen der Bezirksausschüsse; Sitzungsvorlage Nr. 08-14/ V 08031, Beschluss des Kulturausschusses vom 17.11.11
- 10.20 Haushaltsplan 2012, Produkt- und zielorientierte Ansätze für den Bereich "Förderung freier Träger" des Amts für Wohnen und Migration; Sitzungsvorlage Nr. 08-14/ V 07782, Beschluss des Kinder- und Jugendhilfeausschusses und des Sozialausschusses in der gemeinsamen Sitzung vom 08.11.11
- 10.21 Haushaltsplan 2012, Produkt- und zielorientierte Ansätze für den Bereich "Förderung freier Träger" des Stadtjugendamts; Sitzungsvorlage Nr. 08-14/ V 07911, Beschluss des Kinder- und Jugendhilfeausschusses und des Sozialausschusses in der gemeinsamen Sitzung vom 29.11.11

München, den 05.12.11

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Stephanie Hentschel  
Vorsitzende des BA 15  
Trudering-Riem